

ANNEX 48
PUBLIC
REDACTED

From: Trial Chamber V Communications
Sent: 13 July 2022 09:05
To: [REDACTED]
Cc: V44 LRV Team OPCV; V45 LRV Team; V44 LRV Team; D29 Yekatom Defence Team; OTP CAR IIB Case Management; OTP CAR IIB Operations; OTP CAR IIB Managers; D30 Ngaïssona Defence Team; Associate Legal Officer-Court Officer; Chamber Decisions Communication; Trial Chamber V Communications
Subject: RE: Ngaïssona Defence Request for Leave to Add Six Documents to the List of Material - P-1719

Dear Counsel,

The Single Judge takes note of the Ngaïssona Defence's request to add six items to its list of materials for P-1719's examination (CAR-OTP-2098-0312 at 0315, 0316 and 0317; CAR-OTP-2124-0949; CAR-OTP-2124-1025; CAR-OTP-2124-0509; CAR-OTP-2124-0960; CAR-OTP-2124-0909) (see email below).

Noting the explanation provided by the Ngaïssona Defence and the lack of objections by the other participants, the Single Judge grants the request.

The Ngaïssona Defence is instructed to provide an updated list of materials as soon as possible.

Kind regards, TC V

From: [REDACTED] >
Sent: 12 July 2022 16:09
To: Trial Chamber V Communications [REDACTED]
Cc: V44 LRV Team OPCV [REDACTED]; V45 LRV Team [REDACTED]; V44 LRV Team [REDACTED]; D29 Yekatom Defence Team [REDACTED]; OTP CAR IIB Case Management [REDACTED]; OTP CAR IIB Operations [REDACTED]; OTP CAR IIB Managers [REDACTED]; D30 Ngaïssona Defence Team [REDACTED]
Subject: Ngaïssona Defence Request for Leave to Add Six Documents to the List of Material - P-1719

Dear Trial Chamber,

The Ngaïssona Defence requests leave to add 6 documents to its list of documents to be used with Witness P-1719 (CAR-OTP-2098-0312 at 0315, 0316 and 0317 ; CAR-OTP-2124-0949 ; CAR-OTP-2124-1025 ; CAR-OTP-2124-0509 ; CAR-OTP-2124-0960 ; CAR-OTP-2124-0909). The six documents the Defence wishes to add to its list provide indication as to Mr Ngaïssona's whereabouts at the end 2013 and at the beginning 2014. The requested addition appears necessary in light of this morning hearing sessions and the introduction today by the Witness of new allegation that orders were given by Mr Ngaïssona to attack Beloko [T-142-CONF-ENG, p. 40-41, lines 10-3 and p. 46, lines 17-23] and the alleged role of "the authority" in Yaoundé. This evidence appears to deviate from the Witness' written statement and therefore the Defence had not foreseen that it would be necessary to clarify Mr Ngaïssona's whereabouts in late 2013 and early 2014.

The documents are too heavy to be sent via email but they are available on Nuix. The documents will be added to the list of documents and to the binder pending a decision of Trial Chamber V.

Respectfully yours,

This message contains information that may be privileged or confidential and is the property of the International Criminal Court. It is intended only for the person to whom it is addressed. If you are not the intended recipient, you are not authorized by the owner of the information to read, print, retain copy, disseminate, distribute, or use this message or any part hereof. If you receive this message in error, please notify the sender immediately and delete this message and all copies hereof.

Les informations contenues dans ce message peuvent être confidentielles ou soumises au secret professionnel et elles sont la propriété de la Cour pénale internationale. Ce message n'est destiné qu'à la personne à laquelle il est adressé. Si vous n'êtes pas le destinataire voulu, le propriétaire des informations ne vous autorise pas à lire, imprimer, copier, diffuser, distribuer ou utiliser ce message, pas même en partie. Si

vous avez reçu ce message par erreur, veuillez prévenir l'expéditeur immédiatement et effacer ce message et toutes les copies qui en auraient été faites.